

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ
EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS

ΠΡΩΤΟ ΤΜΗΜΑ

ΥΠΟΘΕΣΗ ΔΗΜΗΤΣΑ ΚΑΙ ΤΣΑΚΙΡΕΛΛΗΣ κατά ΕΛΛΑΔΟΣ

(Προσφυγή αρ. 41939/10 και 42196/ 11)

ΑΠΟΦΑΣΗ

ΣΤΡΑΣΒΟΥΡΓΟ

18 Μαΐου 2017

Η απόφαση αυτή είναι οριστική. Ενδέχεται να υποστεί βελτιώσεις ύφους.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

*Στην υπόθεση Δήμητσα και Τσακιρέλλης κατά Ελλάδος,
Το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Δικαιωμάτων του Ανθρώπου (πρώτο section), το οποίο
συνεδρίασε σε Επιτροπή με την εξής σύνθεση:*

Kristina Pardalos, Πρόεδρος,

Roberto Spano,

Tim Eicke, δικαστές,

*και με την Κυρία Renata Degener, ως Αναπληρώτρια Γραμματέα τμήματος
(section)*

*Αφού σκέφτηκε σε μυστική διάσκεψη την 25^η Απριλίου 2017,
εκδίδει την παρούσα απόφαση, την οποία έλαβε κατά την παραπάνω
ημερομηνία:*

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- 1. Κατ' αρχάς, για την υπόθεση αυτή κατατέθηκαν δύο προσφυγές (αριθμός 41939/10 και 42196/11) στρεφόμενες κατά του Ελληνικού Κράτους, από πέντε υπηκόους του Κράτους αυτού, τα ονόματα των οποίων περιλαμβάνονται στον συνημμένο σε παράρτημα πίνακα («οι προσφεύγοντες»), οι οποίοι προσέφυγαν δυνάμει του άρθρου 34 της Σύμβασης διαφύλαξης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των θεμελιωδών ελευθεριών («Η Σύμβαση»), σε διαφορετικές ημερομηνίες οι οποίες αναφέρονται στον συνημμένο σε παράρτημα πίνακα.*
- 2. Τους προσφεύγοντες εκπροσώπησε ο κύριος Π. Μηλιαράκης, δικηγόρος Αθηνών. Την ελληνική Κυβέρνηση («η Κυβέρνηση») εκπροσώπησε ο πληρεξούσιος του οργάνου της κ. Μ. Απέσσος, Πρόεδρος του Νομικού Συμβουλίου του Κράτους.*
- 3. Την 21^η Απριλίου 2016, το Δικαστήριο ενημερώθηκε από τον εκπρόσωπο των προσφευγόντων ότι ο κ. Παρασκευάς Τσακιρέλλης, προσφεύγων στην υπ' αριθμόν 42196/11 αίτηση, απεβίωσε την 17^η Μαρτίου 2016, μετά την εισαγωγή δηλαδή της προσφυγής αυτής. Το Δικαστήριο ενημερώθηκε επίσης για την πρόθεση των κληρονόμων του εν λόγω προσφεύγοντος, των κυριών Πελαγίας Τσακιρέλλη και Ελένης Τσακιρέλλη, να συνεχίσουν τη διαδικασία με την παραπάνω αναφερομένη προσφυγή. Για λόγους πρακτικής, η παρούσα*

απόφαση θα συνεχίσει να αναφέρεται στον Παρασκευά Τσακιρέλλη ως ο « προσφεύγων» παρά το γεγονός ότι η ιδιότητα αυτή θα πρέπει σήμερα να αποδοθεί στους κληρονόμους του.

4. Την 4^η Ιουλίου 2016, ο λόγος ο στηριζόμενος στο άρθρο 6§ 1 της Συμβάσεως γνωστοποιήθηκε στην Κυβέρνηση και οι προσφυγές κηρύχθηκαν απαράδεκτες ως προς το επιπλέον.

ΤΑ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ

ΤΑ ΣΥΓΓΕΚΡΙΜΕΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΑ

5. Ο πίνακας των προσφευγόντων, καθώς και τα σχετικά στοιχεία για τις εν λόγω διαδικασίες εμφανίζονται στον συνημμένο σε παράρτημα πίνακα.

6. Οι προσφεύγοντες ενίστανται για τη διάρκεια των διαδικασιών ενώπιον των διοικητικών δικαστηρίων.

ΝΟΜΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ

1. Η ΝΟΜΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΦΕΥΓΟΝΤΟΣ ΤΣΑΚΙΡΕΛΛΗ (ΠΡΟΣΦΥΓΗ αρ. 42196/11)

7. Το Δικαστήριο έχει κατ' επανάληψη δεχθεί ότι τα πρόσωπα τα οποία είναι πλησιέστεροι ή μη πλησιέστεροι συγγενείς υπεισέρχονται στη θέση του προσφεύγοντος ο οποίος διεξήγαγε όλη την εσωτερική διαδικασία και ο οποίος απεβίωσε μετά την εισαγωγή της προσφυγής ενώπιον του Δικαστηρίου (υπό την έννοια αυτή *Hristozov et autres c. Bulgarie*, nos 47039/11 and 358/12, §71, 13 Νοεμβρίου 2012, και Φουντής και λοιποί κατά Ελλάδος [επιτροπή], αρ 40049/08, §16, 3 Φεβρουαρίου 2011). Στη συγκεκριμένη περίπτωση, το Δικαστήριο κρίνει ότι οι κυρίες Πελαγία Τσακιρέλλη και Ελένη Τσακιρέλλη, κληρονόμοι του αρχικού προσφεύγοντος Παρασκευά Τσακιρέλλη, ο οποίος απεβίωσε μετά την εισαγωγή της υπ' αρ. 42196/11 προσφυγής, υπεισέρχονται στη θέση του τελευταίου αυτού ως έχουσες νόμιμο συμφέρον για τη συνέχιση της προσφυγής.

II. Η ΣΥΝΕΚΔΙΚΑΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ

8. Το Δικαστήριο, λαμβάνοντας υπ' όψη την ομοιότητα των προσφυγών ως

προς τα πραγματικά περιστατικά και το ουσιαστικό θέμα που θέτουν, εκτιμά ότι είναι αναγκαίο να τις συνεκδικάσει και λαμβάνει την απόφαση να τις εξετάσει από κοινού εκδίδοντας μία μόνον απόφαση.

III. ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΛΟΥΜΕΝΗΣ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 6§ 1 ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ

9. Οι προσφεύγουσες ισχυρίζονται ότι η διάρκεια των επιδίκων διαδικασιών αγνόησε την αρχή της « λογικής προθεσμίας» όπως προβλέπεται από το άρθρο 6 § 1 της Συμβάσεως, η οποία έχει ως εξής:

« Παν πρόσωπο έχει δικαίωμα όπως η υπόθεσίς του δικασθή (....) εντός λογικής προθεσμίας, υπό (.....) δικαστηρίου, το οποίο θα αποφασίσει(....) επί των αμφισβητήσεων περί των δικαιωμάτων και υποχρεώσεών του αστικής φύσεως(....)»

10. Το Δικαστήριο υπενθυμίζει ότι η λογική διάρκεια μιας διαδικασίας εκτιμάται σύμφωνα με τα περιστατικά της υποθέσεως και λαμβάνοντας υπ' όψη τα κριτήρια τα οποία χρησιμοποίησε η νομολογία του, ειδικότερα την πολυπλοκότητα της υπόθεσης, τη συμπεριφορά των προσφευγόντων όπως και εκείνη των αρμοδίων αρχών, καθώς και το διακύβευμα της διαφοράς για τους ενδιαφερομένους (μεταξύ πολλών άλλων, Βασίλειος Αθανασίου και λοιποί κατά Ελλάδος, αρ 50973/08,21 Δεκεμβρίου 2010).

11. Υπενθυμίζει, επίσης, ότι κατ' επανάληψη έχει ασχοληθεί με υποθέσεις οι οποίες εγείρουν παρόμοια θέματα με εκείνο της συγκεκριμένης περίπτωσης και έχει διαπιστώσει την παραβίαση του άρθρου 6§1 της Συμβάσεως (Βασίλειος Αθανασίου και λοιποί κατά Ελλάδος, παραπάνω).

12. Επί του προκειμένου, το Δικαστήριο αφού εξέτασε όλα τα στοιχεία που του έχουν υποβληθεί, δεν ανευρίσκει κανένα γεγονός ή επιχείρημα ικανό να το πείσει να καταλήξει σε διαφορετικό συμπέρασμα στις παρούσες υποθέσεις. Το Δικαστήριο, λαμβάνοντας υπ' όψη τη σχετική επί του θέματος νομολογία του, εκτιμά ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση η διάρκεια των επίμαχων διαδικασιών ήταν υπερβολική και δεν ανταποκρίθηκε στην απαίτηση για « λογική διάρκεια».

13. *Εν όψει των παραπάνω, πρέπει η εν λόγω αιτίαση να γίνει δεκτή και να γίνει επίσης αποδεκτή η παραβίαση του άρθρου 6§1 της συμβάσεως.*

IV. ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 41 ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ

14. *Σύμφωνα με το άρθρο 41 της Συμβάσεως,*

« Εάν το Δικαστήριο κρίνει ότι υπήρξε παραβίαση της Σύμβασης ή των Πρωτοκόλλων της, και εάν το εσωτερικό δίκαιο του Υψηλού Συμβαλλομένου Μέρους δεν επιτρέπει παρά μόνον ατελή εξάλειψη των συνεπειών της παραβίασης αυτής, το Δικαστήριο χορηγεί, εφ' όσον είναι αναγκαίο, στον παθόντα δίκαιη ικανοποίηση ».

15. *Οι προσφεύγοντες για το σκοπό αυτό δεν υπέβαλαν αίτηση για δίκαιη ικανοποίηση εντός της ταχθείσας προθεσμίας. Ως εκ τούτου, το Δικαστήριο εκτιμά ότι δεν πρέπει να τους επιδικασθεί κάποιο ποσό για τον λόγο αυτόν.*

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ, ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ, ΟΜΟΦΩΝΑ,

1. *Αποφασίζει να συνεκδικάσει τις προσφυγές.*

2. *Κάνει δεκτές τις προσφυγές.*

1. *Δέχεται ότι υπήρξε παραβίαση του άρθρου 6§1 της Σύμβασης.*

Συνετάγη στη γαλλική γλώσσα, και στη συνέχεια κοινοποιήθηκε εγγράφως την 18^η Μαΐου 2017, κατ' εφαρμογήν του άρθρου 77§§ 2 και 3 του κανονισμού του Δικαστηρίου.

(υπογραφή)
Renata Degener
Γραμματέας

(υπογραφή)
Kristina Pardalos
Πρόεδρος

ΑΠΟΦΑΣΗ ΔΗΜΗΤΣΑ ΚΑΙ ΤΣΑΚΙΡΕΛΛΗΣ κατά ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αρ	Αριθ. Προσφυγής Ημερομηνία κατάθεσης	1. Επώνυμο προσφεύγοντος 2. Ημερομηνία γεννήσεως 3. Τόπος κατοικίας	Έναρξη διαδικασίας	Τέλος διαδικασίας	Συνολική διάρκεια Βαθμοί δικαιοδοσίας
1.	41939/10 18/7/2010	1. Ευαγγελία ΔΗΜΗΤΣΑ 2. 27/01/1946 3. Αθήνα	15/07/2003	26/04/2010	Έξι έτη και πλέον των εννέα μηνών Ένας βαθμός δικαιοδοσίας
		2. Ανθούλα ΔΗΜΗΤΣΑ 2. 27/01/1946 3. Αθήνα			
		1. Νικόλαος ΔΗΜΗΤΣΑΣ 2. 06/03/1954 3. Μενίδι Αιτωλοακαρνανίας			
		1. Φρειδερίκη ΔΗΜΗΤΣΑ 2. 22/05/1950 3. Αθήνα			
1.	42196/11 04/07/2011	1. Παρασκευάς ΤΣΑΚΙΡΕΛΛΗΣ 2. 08/10/1937 3. Αιγάλεω (θάνατος προσφεύγοντος Την 17 ^η Μαρτίου 2016)	22/09/2000	02/03/2011	Δέκα έτη και πλέον των πέντε μηνών Δύο βαθμοί δικαιοδοσίας
		Η διαδικασία ενώπιον του Δικαστηρίου συνεχίστηκε από τους κληρονόμους αυτού:			
		1. Πελαγία ΤΣΑΚΙΡΕΛΛΗ 2. 14/12/1946 3. Αιγάλεω			
		1. Ελένη ΤΣΑΚΙΡΕΛΛΗ 2. 06 /12/1966 2. Αιγάλεω			

Ακριβής μετάφραση από το συνημμένο γαλλικό κείμενο

Αθήνα, 19 /06 /2017

Η μεταφράστρια : Β.Α.Αυγερινούλου

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ TRADUCTION OFFICIELLE OFFICIAL TRANSLATION

Αρ Φ. 092.22/3808